

1. Chronika 4



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Die Söhne^{H1121} Judas^{H3063}: Perez^{H6557}, Hezron^{H2696} und Karmi^{H3756} und Hur^{H2354} und Schobal^{H7732}. **2** Und Reaja^{H7211}, der Sohn^{H1121} Schobals^{H7732}, zeugte^{H3205} Jachat^{H3189}, und Jachat^{H3189} zeugte^{H3205} Achumai^{H267} und Lahad^{H3855}. Das sind die Geschlechter der Zoratiter^{H6882}. [?]^{H4940}

3 Und diese^{H428} sind von dem Vater^{H11} Etams^{H5862}: Jisreel^{H3157} und Jischma^{H3457} und Jidbasch^{H3031}; und der Name^{H8034} ihrer Schwester^{H269}: Hazlelponi^{H6753}; **4** und Pnuel^{H6439}, der Vater^{H1} Gedors^{H1446}; und Eser^{H5829}, der Vater^{H1} Huschas^{H2364}. Das^{H428} sind die Söhne^{H1121} Hurs^{H2354}, des Erstgeborenen^{H1060} der Ephrata^{H6722}, des Vaters^{H1} von Bethlehem^{H1035}.

5 Und Aschchur^{H806}, der Vater^{H1} Tekoas^{H8620}, hatte^{H1961} zwei^{H8147} Frauen^{H802}: Helea^{H2458} und Naara^{H5292}. **6** Und Naara^{H5292} gebar^{H3205} ihm Achussam^{H275} und Hepher^{H2660} und Temni^{H8488} und Achaschtari^{H326}. Das^{H428} sind die Söhne^{H1121} der Naara^{H5292}. **7** Und die Söhne^{H1121} der Helea^{H2458}: Zeret^{H6889} und Jizchar^{H33283} und Ethnan^{H869}.

8 Und Koz^{H6976} zeugte^{H3205} Anub^{H6036} und Zobeba^{H6637} und die Geschlechter Acharchels^{H316}, des Sohnes^{H1121} Harums^{H2037}. [?]^{H4940} **9** Und Jabez^{H3258} war geehrter^{H35134} als^{H4480} seine Brüder^{H251}; und seine Mutter^{H517} gab^{H7121} ihm den Namen^{H8034} Jabez^{H3258}, indem sie sprach^{H559}: Mit Schmerzen^{H6090} habe ich ihn geboren^{H3205}. **10** Und Jabez^{H3258} rief^{H7121} zu dem Gott^{H430} Israels^{H3478} und sprach^{H559}: Wenn^{H518} du mich reichlich^{H1288} segnest^{H1288} und meine Grenze^{H1366} erweiterst^{H7235} und deine Hand^{H3027} mit^{H5973} mir ist^{H1961}, und du das Böse^{H4480 H7451} fern^{H6213} hältst^{H6213}, dass kein^{H1115} Schmerz^{H6087} mich trifft^{H6087}! Und Gott^{H430} ließ kommen^{H935} was^{H834} er erbeten^{H7592} hatte. **11** Und Kelub^{H3620}, der Bruder^{H251} Schuchas^{H7746}, zeugte^{H3205} Mechir^{H4243}; er^{H1931} war der Vater^{H1} Eschtons^{H850}. **12** Und Eschton^{H850} zeugte^{H3205} Beth-Rapha^{H1051} und Paseach^{H6454} und Techinna^{H8468}, den Vater^{H1} der Stadt^{H5904} Nahas^{H5904}; das^{H428} sind die Männer^{H582} von Reka^{H7397}. [?]^{H5904}

13 Und die Söhne^{H1121} Kenas^{H7073}: Othniel^{H6274} und Seraja^{H8304}. Und die Söhne^{H1121} Othniels^{H6274}: Hatat^{H2867}. **14** Und Meonotai^{H4587} zeugte^{H3205} Ophra^{H6084}; und Seraja^{H8304} zeugte^{H3205} Joab^{H3097}, den Vater^{H1} des Tales^{H1516} der Werkleute⁶, denn^{H3588} sie waren^{H1961} Werkleute. [?]^{H2796} [?]^{H2796}

15 Und die Söhne^{H1121} Kalebs^{H3612}, des Sohnes^{H1121} Jephunnes^{H3312}: Iru^{H5900}, Ela^{H425} und Naam^{H5277}. Und die Söhne^{H1121} Elas^{H425}: Kenas^{H7073}.

16 Und die Söhne^{H1121} Jehallelels^{H3094}: Siph^{H2128} und Sipa^{H2129}, Tirja^{H8493} und Asarel^{H840}.

17 Und die Söhne^{H1121} Esras^{H5834}: Jeter^{H3500} und Mered^{H4778} und Epher^{H6081} und Jalon^{H3210}. Und sie⁸ wurde schwanger^{H2029} und gebar Mirjam^{H4813} und Schammai^{H8060} und Jischbach^{H3431}, den Vater^{H1} Estemoas^{H851}. **18** Und seine Frau^{H802}, die Jüdin^{H3057}, gebar^{H3205} Jered^{H3382}, den Vater^{H1} Gedors^{H1446}, und Heber^{H2268}, den Vater^{H1} Sokos^{H7755}, und Jekutiel^{H3354}, den Vater^{H1} Sanoachs^{H2182}. Und dies^{H428} sind die Söhne^{H1121} der Bitja^{H13329}, der Tochter^{H1323} des Pharaos^{H6547}, die^{H834} Mered^{H4778} genommen^{H3947} hatte.

19 Und die Söhne^{H1121} der Frau^{H802} Hodijas^{H1940}, der Schwester^{H269} Nachams^{H5163}: der Vater^{H1} Kehilas^{H7084}, der Garmiter^{H1636}, und Estemoa^{H851}, der Maakatiter^{H4602}.

20 Und die Söhne^{H1121} Schimons^{H7889}: Amnon^{H550} und Rinna^{H7441}, Ben-Chanan^{H1135} und Tilon^{H8436}. – Und die

Söhne^{H1121} Jischeis^{H3469}; Sochet^{H2105} und Ben-Sochet^{H113210}.

21 Die Söhne^{H1121} Schelas^{H7956}, des Sohnes^{H1121} Judas^{H3063}: Gher^{H6147}, der Vater^{H1} Lekas^{H3922}, und Laeda^{H3935}, der Vater^{H1} Mareschas^{H4762}; und die Geschlechter des Hauses^{H1004} der Bysusarbeiter^{H948 H5656} vom Haus^{H1004} Aschbea^{H791}; [?]^{H4940} **22** und Jokim^{H3137} und die Männer^{H582} von Koseba^{H3578}; und Joas^{H3101} und Saraph^{H8315}, die^{H834} über Moab^{H4124} herrschten^{H1166}; und Jaschubi-Lechem^{H3433}. Die Dinge sind aber alt^{H6267}. [?]^{H1697} **23** Das^{H1992} waren die Töpfer^{H3335} und die Bewohner^{H3427} von Pflanzungen^{H5196} und Mauern^{H144811}; sie wohnten^{H3427} dort^{H8033} bei^{H5973} dem König^{H4428} in seinem Geschäft. [?]^{H4399}

24 Die Söhne^{H1121} Simeons^{H809512}: Nemuel^{H5241} und Jamin^{H3226}, Jarib^{H3402}, Serach^{H2226}, Saul^{H7586}; **25** dessen Sohn^{H1121} Schallum^{H7967}, dessen Sohn^{H1121} Mibsam^{H4017}, dessen Sohn^{H1121} Mischma^{H4927}. **26** Und die Söhne^{H1121} Mischmas^{H4927}: dessen Sohn^{H1121} Hamuel^{H2536}, dessen Sohn^{H1121} Sakkur^{H2139}, dessen Sohn^{H1121} Simej^{H8096}. **27** Und Simej^{H8096} hatte 16 Söhne^{H1121} und 6^{H8337} Töchter^{H1323}; aber seine Brüder^{H251} hatten nicht^{H369} viele^{H7227} Söhne^{H1121}, und alle^{H3605} ihre Familien^{H4940} vermehrten^{H7235} sich nicht^{H3808} so sehr wie^{H5704} die Söhne^{H1121} Judas^{H3063}. [?]^{H8337 H6240} **28** Und sie wohnten^{H3427} in Beerseba^{H884} und Molada^{H4137} und Hazar-Schual^{H2705} **29** und in Bilha^{H1090} und in Ezem^{H6107} und in Tolad^{H8434} **30** und in Bethuel^{H1328} und in Horma^{H2767} und in Ziklag^{H6860} **31** und in Beth-Markabot^{H1024} und in Hazar-Susim^{H2702} und in Beth-Birei^{H1011} und in Schaaraim^{H8189}. Das^{H428} waren ihre Städte^{H5892}, bis^{H5704} David^{H1732} König^{H4427} wurde. **32** Und ihre Dörfer^{H2691}: Etam^{H5862} und Ajin^{H5871}, Rimmon^{H7417} und Token^{H8507} und Aschan^{H6228}: fünf^{H2568} Städte^{H5892}, **33** samt allen^{H3605} ihren Dörfern^{H2691}, die^{H834} rings^{H5439} um^{H5439} diese^{H428} Städte^{H5892} waren, bis^{H5704} nach Baal^{H116813} hin. Das^{H2063} waren ihre Wohnsitze^{H4186}; und sie^{H1992} hatten ihr Geschlechtsverzeichnis^{H3187}.

34 Und Meschobab^{H4877} und Jamlek^{H3230} und Joscha^{H3144}, der Sohn^{H1121} Amazjas^{H558}, **35** und Joel^{H3100} und Jehu^{H3058}, der Sohn^{H1121} Joschibjas^{H3143}, des Sohnes^{H1121} Serajas^{H8304}, des Sohnes^{H1121} Asiels^{H6221}; **36** und Eljoenai^{H454} und Jaakoba^{H3291} und Jeschochaja^{H3439} und Asaja^{H6222} und Adiel^{H5717} und Jeschimiel^{H3450} und Benaja^{H1141}; **37** und Sisa^{H2124}, der Sohn^{H1121} Schipheis^{H8230}, des Sohnes^{H1121} Allons^{H438}, des Sohnes^{H1121} Jedajas^{H3042}, des Sohnes^{H1121} Schimris^{H8113}, des Sohnes^{H1121} Schemajas^{H8098}. **38** Diese^{H428} mit Namen^{H8034} Angeführten^{H935} waren Fürsten^{H5387} in ihren Geschlechtern; und ihre Vaterhäuser^{H1004 H1} breiteten^{H6555} sich aus^{H6555} in Menge. [?]^{H4940} [?]^{H7230} **39** Und sie zogen^{H3212} bis^{H3996} nach^{H3996} Gedor^{H1446} hin^{H3212}, bis^{H5704} an die Ostseite^{H4217} des Tales^{H151614}, um Weide^{H4829} für ihr Kleinvieh^{H6629} zu suchen^{H1245}. **40** Und sie fanden^{H4672} eine fette^{H8082} und gute^{H2896} Weide^{H4829} und ein Land^{H776}, weit^{H7342} nach allen Seiten^{H3027} hin und ruhig^{H8252} und still^{H7961}; denn^{H3588} die vorher^{H6440} dort^{H8033} gewohnt^{H3427} hatten, waren von^{H4480} Ham^{H2526}. **41** Und diese^{H428} mit Namen^{H8034} Aufgeschriebenen^{H3789} kamen^{H935} in den Tagen^{H3117} Hiskias^{H2396}, des Königs^{H4428} von Juda^{H3063}, und sie schlugen^{H5221} ihre Zelte^{H168} und die Meuniter^{H458615}, die^{H834} sich dort^{H8033} befanden^{H4672}; und sie verbannten^{H2763} sie bis^{H5704} auf diesen^{H2088} Tag^{H3117} und wohnten^{H3427} an^{H8478} ihrer statt^{H8478}, denn^{H3588} dort^{H8033} war Weide^{H4829} für ihr Kleinvieh^{H6629}.

42 Und von^{H4480} ihnen^{H1992}, von^{H4480} den^{H1992} Söhnen^{H1121} Simeons^{H8095}, zogen^{H1980} 500^{H2568 H3967} Männer^{H582} zum Gebirge^{H2022} Seir^{H8165} hin^{H1980}; und Pelatja^{H6410} und Nearja^{H5294} und Rephaja^{H7509} und Ussiel^{H5816}, die Söhne^{H1121} Jischeis^{H3469}, waren an ihrer Spitze^{H7218}; **43** und sie schlugen^{H5221} den Überrest^{H7611}, die Entkommenen^{H6413} von Amalek^{H6002}, und haben dort^{H8033} gewohnt^{H3427} bis^{H5704} auf diesen^{H2088} Tag^{H3117}.

Fußnoten

1. And. I.: Und diese sind die Söhne
2. S. Kap. 2,19.50
3. Nach and. Les: Zochar
4. O. berühmter
5. Eig. vom Bösen weg wirkst
6. Eig. Kunstarbeiter (in Holz, Stein und Metall)
7. W. und zwar Kenas. O.: ... und Kenas
8. Wahrsch. Bitja. Vergl. die Anm. zu V. 18

9. Wahrsch. hat hier eine Umstellung stattgefunden und ist die letzte Hälfte des 17. Verses an das Ende des 18. zu setzen
10. O. der Sohn Sochets
11. O. Umzäunungen; d.h. von ummauerten, umzäunten Pflanzungen. O. Bewohner von Netaim und Gedera
12. 4. Mose 26,12 usw.
13. Vergl. Jos. 19,8
14. Eig. Niederung, Talebene
15. Dasselbe wie Maoniter